







「免入息審查資助」

申請資格

符合下列資格的學生可申請2019/20學年「免入息審查 資助 |:

- (a) 擁有香港居留權或香港入境權,或持單程證來港;
- (b)在香港接受及完成高中教育,不論是本地或非本地 課程;
- (c)於2019/20學年,正在指定的181所內地院校修讀學士 學位課程;

以及

- (d)(1) 在香港中學文憑考試考獲「3322」的成績,即中國 語文、英國語文科達到第3級,以及數學和通識教育 達到第2級的成績;或
- (d)(2) 通過「香港副學位畢業生升讀華僑大學銜接學位課 程試行計劃」升讀華僑大學。

資助金額

每名合資格的學生每年可獲港幣5,600元的定額資助,無 須接受入息審查。

申請

「資助計劃」現正接受 2019/20 學年的資助申請。符合申請資格學生可於 2019 年 8 月 2 日或之前(適用於 2019/20 學年以前已入讀指定內地院校的學生)或 2019 年 9 月 2 日或之前(適用於 2019/20 學年首年入讀指定內地院校的學生),把填妥的申請書及相關文件,透過郵客方式送交:

教育局灣仔郵政局郵箱23448號

(請註明:「內地大學升學資助計劃」的申請)

教育局將於2020年第一季或之前就申請結果通知個別申請人。

杳 詢

如有任何查詢,請致電2827 1112或電郵至 musss@edb.gov.hk。如 欲 了 解 更 多 關 於 資 助 計 劃 的 詳 情 , 請 瀏 覽 www.edb.gov.hk/musss19。資助計劃下指定的181所內地院校 名單、申請表格及指引等,亦可於同一網頁下載。

「內地大學升學資助計劃」(「資助計劃」)旨在向前往內地修讀學士學位課程的香港學生提供適切的支援,以及確保學生不會因經濟困難而無法獲得專上教育的機會。資助計劃包括兩部份:「經入息審查資助」及「免入息審查資助」。資助款項會按年發放,資助年期為有關學生於指定內地院校就讀的學士學位課程的正常修業期。符合資格的申請人只可在同一學年內,接受「經入息審查資助」或「免入息審查資助」二者其一。計劃不設名額上限。

2019/20 學年「資助計劃」現正接受申請。「資助計劃」的申請資格,資助金額和申請程序如下:

「經入息審查資助」

由請資格

符合下列資格的學生可申請2019/20學年「經入息審查 資助」:

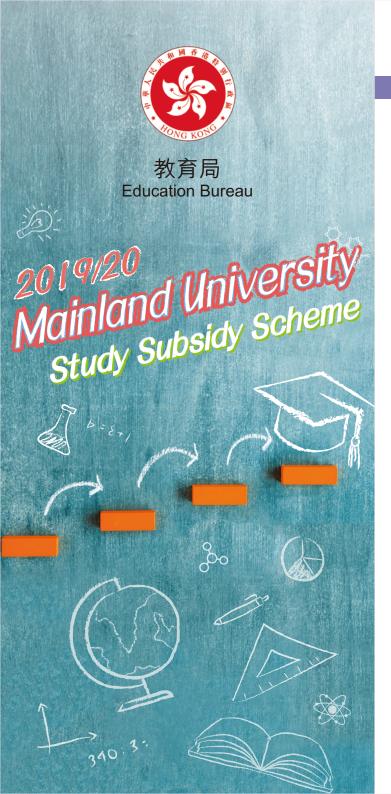
- (a) 擁有香港居留權或香港入境權,或持單程證來港;
- (b)在香港接受及完成高中教育,不論是本地或非本地課程;

以及

(c)於2019/20學年,正在指定的181所內地院校修讀學士 學位課程。

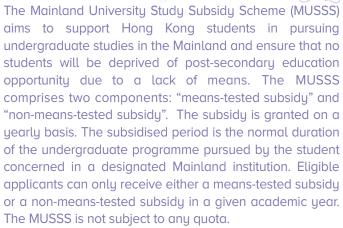
資助金額

每名通過入息審查的學生可視乎需要獲每年港幣16,800元的全額資助,或港幣8,400元的半額資助。在職家庭及學生資助事務處轄下的學生資助處(學資處)會為申領資助學生的家庭進行入息審查。





Introduction



Applications for the MUSSS for the 2019/20 academic year are now invited. Eligibility for the MUSSS, the amount of subsidy and the application procedure are as below:

"Means-tested subsidy"

Eligibility

Students meeting the following criteria may apply for the "means-tested subsidy" for the 2019/20 academic year:

- (a) having right of abode or right to land in, or have entered Hong Kong on One-way Permits;
- (b) receiving and having completed senior secondary education in Hong Kong, whether local or non-local curricula; and
- (c) pursuing undergraduate studies in the 181 designated Mainland institutions in the 2019/20 academic year.

Amount of Subsidy

Students who pass a means test will receive either a full-rate subsidy of HK\$16,800 or half-rate subsidy of HK\$8,400 per student per year, depending on their needs. The Student Finance Office (SFO) under the Working Family and Student Financial Assistance Agency will conduct the means tests for the families of the applicants.



Eligibility

Students meeting the following criteria may apply for the "non-means-tested subsidy" for the 2019/20 academic year:

- (a) having right of abode or right to land in, or have entered Hong Kong on One-way Permits;
- (b) receiving and having completed senior secondary education in Hong Kong, whether local or non-local curricula:
- (c) pursuing undergraduate studies in the 181 designated Mainland institutions in the 2019/20 academic year; and
- (d)(1) attained "3322" in the Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination (HKDSE), i.e. attained Level 3 for Chinese Language and English Language and Level 2 for Mathematics and Liberal Studies; OR
- (d)(2) pursuing studies in Huaqiao University through "Pilot Scheme on the Articulation of Hong Kong Sub-degree Graduates to Huaqiao University".

Amount of Subsidy

Eligible students would receive a flat rate subsidy of \$5,600 per year. No means test will be conducted.

Application

The MUSSS is now open for applications for the 2019/20 academic year. Eligible students may submit, on or before <u>2 August 2019</u> (for students who entered the designated Mainland institutions before the 2019/20 academic year) or <u>2 September 2019</u> (for students who will first enter the designated Mainland institutions in the 2019/20 academic year), the completed application forms and relevant supporting documents by post to:

Education Bureau, P. O. Box No. 23448, Wan Chai Post Office (Please specify "Application for MUSSS")

The Education Bureau will notify individual applicants of the application result by the first quarter of 2020.

Enquir

Enquiries should be directed to 2827 1112 or musss@edb.gov.hk. More details about the MUSSS are available at www.edb.gov.hk/musss19. A list of the 181 designated Mainland institutions under the scheme as well as the application form and guideline can also be downloaded from the same website.